

TEST WSTĘPNY

SZKOŁA PODSTAWOWA – klasa siódma dwujęzyczna

2020 / 2021

MASZ 90 MINUT NA ROZWIĄZANIE CAŁEGO TESTU. ŻYCZYMY CI SUKCESU!!!

Ćwiczenie I. Przypomnij sobie tekst rozdany przez nauczyciela. W luki wstaw litery odpowiadające poniżej podanym słowom, w tych miejscach, w których te słowa wystąpiły w oglądanym przez Ciebie tekście.

A. benne **B.** közé **C.** helyet **D.** ülő **E.** vagy

A függőágy fekvőhely, amely textilből 1j..... hálóból készül, két szilárd pont 2j..... feszítik ki, és aludni vagy pihenni lehet 3j..... Vannak függőszékek is, melyekben 4j..... helyzetben helyezkedhet el az ember. Előnye, hogy kis 5j..... foglal, és rendkívül kényelmes.

Ćwiczenie II. Napisz, które z poniższych zdań wystąpiło w przeczytanym przez nauczyciela tekście pierwsze, które drugie, które trzecie, a które czwarte.

- a. Przez 3 miliardy lat łączna ilość wody na świecie nie uległa zmianie.
- b. Skutkiem tych zmian mogą być także susze.
- c. Niestety, powodują też największą liczbę ofiar.
- d. Ilość wody zmienia się w zależności od miejsca i czasu.

Odpowiedź: 1 – _____, 2 – _____, 3 – _____, 4 – _____.

Ćwiczenie III. Zaznacz czy poniższe zdania wystąpiły czy nie w przeczytanym przez nauczyciela drugim tekście.

	TAK	NIE
1. Naukowcy zaobserwowali niespotykane do tej pory okazy roślin i zwierząt.		
2. Badania laboratoryjne trwają.		
3. Objęła obszar o powierzchni 54 tys. km kwadratowych.		

Ćwiczenie IV. Uzupełnij podane poniżej zdania jednym słowem/cyfrą, zgodnie z tym, co usłyszałeś/eś.

1. Badania prowadzono na głębokości 240 – metrów.
2. Zaobserwowano ośmiornice w kolorze
3. Zaobserwowano także gąbki wyglądające jak
4. Zgromadzono tysięcy fotografii.
5. Stwierdzono obecność kikutnic przypominających

Ćwiczenie V. Masz dane zdania w sztucznym języku i ich tłumaczenie na język polski:

Blakit banko rok.	=	Ławka jest zielona.
Darok tabka gran.	=	Dom nie jest żółty.
Gran czata rok.	=	Stół jest żółty.
Bort tabka rok.	=	Dom jest czerwony.
Darok banko granit.	=	Ławka nie jest żółta.

Polecenie: Wiedząc, że sukienka = rabto
a niebieski = fird
przetłumacz:

1. Stół nie jest niebieski. =
2. Sukienka jest czerwona. =
3. Ławka jest niebieska. =
4. Dom nie jest zielony. =

Ćwiczenie VI. Oto wymiany zdań, trzy różne pytania i odpowiedzi, które miały miejsce w trzech różnych sytuacjach:

Dialog 1:

- A. – Scusi, che ore sono?
B. – Sono le quattro e dieci.

Dialog 2:

- A. – Quanti anni ha?
B. – Ho trentadue anni.

Dialog 3:

- A. – Che giorno è oggi?
B. – Oggi è domenica.

Polecenie: Połącz dialogi z odpowiednimi sytuacjami :

SYTUACJA:	pytanie o wiek	pytanie o dzień	pytanie o godzinę
dialog nr			

Ćwiczenie VII. Oto zalety konkretnego modelu nożyc do trawy:

1. Przyjemny uchwyt i lekkie cięcie.
2. Płozą: dokładne prowadzenie umożliwia równe cięcie.
3. Szlif falisty: ostrza doskonale przyjmują trawę podczas cięcia.
4. Silne i doskonałe cięcie na całej długości ostrza.

Oto te same informacje po słoweńsku, w przedstawionej kolejności:

- a. Drsne sani: natančno vodenje škarij omogoča enakomerno višino striženja.
- b. Močno in natančno striženje po celotni dolžini rezila.
- c. Udobno držalo in lahko striženje.
- d. Valovito rezilo: pri striženju zadržuje travo v bližini rezila.

Polecenie: Połącz informacje po polsku z ich odpowiednikami po słoweńsku.

1	2	3	4

Cwiczenie VIII. Uzupełnij luki poniższego tekstu zgodnie z sensem. Każde wolne miejsce odpowiada jednemu wyrazowi.

Mars: czy jest tam kto?

Specjaliści z NASA zaciskali z 1]..... zęby i pięści, obserwując ok. godz. 2 w nocy z niedzieli na poniedziałek opadanie Phoenixa na powierzchnię Marsa – dwie poprzednie sondy rozbiły się właśnie przy 2]..... . Ale Phoenix wylądował bezpiecznie w rejonie północnego 3]..... planety. Teren wybrano 4]..... . Większość Marsa pokrywają martwe skały, ale w okolicy biegunów sześć lat temu sonda orbitalna Odyssey odkryła lód. Naukowcy przypuszczają, że 5]..... była to pokrywająca powierzchnię planety 6]..... . A to oznacza, że jeśli kiedykolwiek na Marsie 7]..... jakieś 8]....., w zmarzlinie mogły zostać jego ślady. Dzięki Phoenixowi po raz pierwszy mamy szansę zbadać wodę na innej 9]..... .

Phoenix wysięgnikiem 10]..... próbki zmarzliny, roztopi je w wewnętrznym piecyku, przeanalizuje i prześle wyniki na Ziemię.

Ćwiczenie IX. Poniżej masz słowa w różnych językach należące do różnych kategorii. Uzupełnij tabelkę wpisując w odpowiednich rubrykach cyfry odpowiadające słowom z danej kategorii (każde słowo może być przypisane tylko jednej kategorii).

finanse	ubrania	sport	kultura	podróże	jedzenie

- | | | | |
|------------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| 1. aireportua | 2. peníze | 3. pecivo | 4. stacion treni |
| 5. sala de desporto | 6. Автобус | 7. campionat del món | 8. pantalons |
| 9. ooperiteater | 10. suknjič | 11. kurecí maso | 12. sinema |
| 13. povratna vozovnica | 14. lakto | 15. pulôver | 16. pecunia |
| 17. fructe | 18. bussterminal | 19. mesna pašteta | 20. olympialaiset |
| 21. Оперний Театр | 22. colazione | 23. teatteri | 24. limun |

Ćwiczenie X. Połącz podane w tabelce słowa w języku polskim z ich definicjami / opisami w językach: norweskim, islandzkim, rumuńskim, katalońskim, czeskim i portugalskim wpisując ich numery do zamieszczonej poniżej tabelki.

1. (...) er en betegnelse som henviser til enhver som skaper skriftlige tekster, men ordet angir vanligvis dem som skriver kreativt eller profesjonelt, eller dem som har skrevet i ulike formater. Dyktige skribenter bruker språket til å formidle ideer, visualiseringer og følelser, enten det er fiksjon eller sakprosa. Ordet *skribent* kommer av latin *scribere* som betyr «å skrive».

2. (...) er maður, karl eða kona, sem starfar að menntun, kennslu og uppfærðslu nemanda, oft við skóla.

3. (...) (v. griech.: αρχίατρος archíatros = tămăduitor principal; archiater (latinizat)) este o persoană care se ocupă cu prevenția, recunoașterea (diagnoza), terapia și urmările bolilor și accidentelor.

4. (...) (del grec antic, αθλος, *athlos*, que significa «competició») és una persona que té una capacitat física, força, agilitat, o resistència superior a la mitjana i, en conseqüència, és apte per a activitats físiques, especialment per a les competitives.

5. (...) é um profissional de engenharia, preocupado com a aplicação do conhecimento científico, matemático e da criatividade para desenvolver soluções para problemas técnicos.

6. (...), je výrobek nebo technický postup, který představuje poprvé prakticky realizovanou novou myšlenku, která buď zlepšuje současný stav, nebo poskytuje úplně nové možnosti. Za určitých podmínek může být na vynález udělen patent.

nauczyciel	sportowiec	lekarz	inżynier	wynalazek	pisarz

Ćwiczenie XI. Uzupełnij poniższy tekst o Ignacym Łukaszeuiczu, wynalazcy lampy naftowej, podanymi wyrazami tak, aby tekst był spójny (Uwaga: nie uwzględniono pisowni dużą literą).

mezi studował založil jihovýchodním univerzitě pracoval

Narodil se v malé obci v 1]..... Polsku (tehdejší Haliči), v letech 1832-1836 2]..... gymnázium v nedalekém Řešově a pak vstoupil do učení jako lékárník v Łańcutu. Roku 1846 byl zatčen jako člen tajné odbojové skupiny, ale v následujícím roce propuštěn. Od roku 1848 3]..... v lékárně ve Lvově, od roku 1850 studoval farmácii na Jagellonské 4]..... v Krakově a pracoval jako laborant v továrně v Dabrowě. 5]..... lety 1856-1865 6]..... rafinerie nafty, která se tehdy v okolí těžila. Roku 1857 se oženil a od roku 1858 byl nájemcem lékárny v Jasło. Zemřel jako bohatý muž a mecenáš, člen Haličského sněmu.

Ćwiczenie XII. Masz dane zaszyfrowane zdania i ich tłumaczenie na język polski:

Idziemy wolno. =	MAB-V
Pójdziemy cicho. =	MAWY-D
Szliśmy szybko. =	WUMA+V
Biegliśmy wolno. =	WUME-V
Pobiegniemy ładnie. =	MEWY+E
Czytamy szybko. =	MOB+V
Zaśpiewamy brzydko. =	MIWY-E

Polecenie: Napisz przy pomocy powyższego szyfru następujące zdania:

1. Biegniemy szybko. =
2. Śpiewamy głośno. =
3. Śpiewaliśmy ładnie. =
4. Czytaliśmy cicho. =
5. Przeczytamy wolno. =

Ćwiczenie XIII. Oto informacje na karcie gwarancyjnej pewnego produktu. Do informacji podanych w języku polskim dopasuj odpowiadające im informacje w językach obcych (czeski, duński, hiszpański, niderlandzki, norweski, rumuński, węgierski, włoski), wpisując ich numery w odpowiednich miejscach w tabeli.

Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji w następujących sytuacjach:

INFORMACJA NUMER:

* w przypadku dokonania poprawek w wymienionych dokumentach lub ich zniszczenia	
* zatarcia lub niemożliwości ustalenia modelu i/lub numeru seryjnego wyrobu	
* wykonania napraw przez osoby nieupoważnione	
* szkód wyrządzonych przez przyczyny zewnętrzne, takie jak np.: uderzenie pioruna, pożar, zalanie wodą lub w przypadku innych szkód spowodowanych niedbalstwem	

1. uso improprio o mancanza di cautele di ordinaria prudenza, danni causati da sovratensione, da fulmini, acqua o fuoco, danni da trasporto
2. reparation eller ændring af produktet er foretaget af uautoriseret værksted eller reparatør
3. cuando los documentos hayan sido alterados de alguna forma o resulten ilegibles
4. om type- eller produksjon nummer på produktet er endret, fjernet eller på annen måte gjort uleselig
5. opravy nebo úpravy výrobku byly provedeny neautorizovanými servisními společnostmi nebo osobami
6. ha a dokumentumok olvashatatlaná váltak, vagy azokban módosításokat hajtottak végre
7. reparaties of wijzigingen zijn uitgevoerd door niet bevoegde service-organisaties of personen
8. danos originados por accidente, incluindo, mas não limitando, relâmpagos, água ou fogo, uso incorrecto ou negligência
9. model- eller produktionsnummer på produktet er foretaget af uautoriseret værksted eller reparatør
10. modelul sau numărul de serie ale produsului au fost schimbate, șterse, sau au devenit indescifrabile

Ćwiczenie XIV. Ułóż napisane poniżej zdania w takiej kolejności, aby powstał z nich spójny tekst.

W lesie i na łące.

1. Przyczajone w gęstej trawie i niskich zaroślach czyhają na nieosłonięte łydki, przedramiona i karki, roznosząc m.in. wirusowe kleszczowe zapalenie mózgu i bakteryjną boreliozę.
2. W obu przypadkach liczą się czujność i możliwie jak najszybsze usunięcie małego pasożyta ze skóry.
3. Drugiej chorobie możemy przeciwdziałać, zakładając długie rękawy i nogawki spryskane sprayem odstraszającym kleszcze.
4. Kiedy my ruszamy na długo oczekiwane wakacje, w lesie i na łące już ktoś na nas czeka z utęsknieniem.
5. Przeciw temu pierwszemu warto się odpłatnie zaszczepić, co zaleca Ministerstwo Zdrowia.
6. To kleszcze, które aktywne są co prawda już od marca, ale to właśnie miesiące letnie dostarczają im największej „wyżerki”.

Poprawna kolejność (podaj numery zdań): _____



TEKST DO ROZDANIA

A **függőágy** fekvőhely, amely textilből vagy hálóból készül, két szilárd pont közé feszítik ki, és aludni vagy pihenni lehet benne. Vannak függőszékek is, melyekben ülő helyzetben helyezkedhet el az ember. Előnye, hogy kis helyet foglal, és rendkívül kényelmes.



TEKST DO ROZDANIA

A **függőágy** fekvőhely, amely textilből vagy hálóból készül, két szilárd pont közé feszítik ki, és aludni vagy pihenni lehet benne. Vannak függőszékek is, melyekben ülő helyzetben helyezkedhet el az ember. Előnye, hogy kis helyet foglal, és rendkívül kényelmes.



ROZWIĄZANIA:**Ćwiczenie I.** 1] E, 2] B, 3] A, 4] D, 5] C**Ćwiczenie II.** 1-c, 2-a, 3-d, 4-b.**Ćwiczenie III.**

	TAK	NIE
1. Naukowcy zaobserwowali niespotykane do tej pory okazy roślin i zwierząt.		X
2. Badania laboratoryjne trwają.	X	
3. Objęła obszar o powierzchni 54 tys. km kwadratowych.	X	

Ćwiczenie IV.

- 1600
- purpurowym / purpury
- kwiaty
- 100 / sto
- pająki

UWAGA: Tylko te słowa można uznać za poprawne – ćwiczenie dotyczy sprawdzania pamięci. Nie należy brać pod uwagę ewentualnych błędów ortograficznych.

Ćwiczenie V.

- Darok czata fird.
- Bortit rabto rok.
- Firdit banko rok.
- Darok tabka blak.

UWAGA: Tylko tak napisane zdania można uznać za poprawne.

Ćwiczenie VI.

SYTUACJA:	pytanie o wiek	pytanie o dzień	pytanie o godzinę
dialog nr	2	3	1

Ćwiczenie VII.

1	2	3	4
c	a	d	b

Ćwiczenie VIII.

- 1] nerwów / emocji, 2] lądowaniu, 3] bieguna,
 4] nieprzypadkowo / starannie, 5] kiedyś / dawniej, 6] woda,
 7] istniało / było, 8] życie, 9] planecie, 10] pobierze.

UWAGA: Możliwe inne poprawne odpowiedzi.

Ćwiczenie IX.

finanse	ubrania	sport	kultura	podróże	jedzenie
2, 16	8, 10, 15	5, 7, 20	9, 12, 21, 23	1, 4, 6, 13, 18	3, 11, 14, 17, 19, 22, 24

Ćwiczenie X.

nauczyciel	sportowiec	lekarz	inżynier	wynalazek	pisarz
2	4	3	5	6	1

Ćwiczenie XI.

- 1] jihovýchodním, 2] studoval, 3] pracoval,
 4] univerzitě, 5] Mezi, 6] založil.

UWAGA: Jeśli słowo wpisane jest we właściwym miejscu, nie należy brać pod uwagę ew. błędów w zapisie

Ćwiczenie XII.

1. MEB+V
2. MIB+D
3. WUMI+E
4. WUMO-D
5. MOWY-V

UWAGA: Tylko tak zaszyfrowane zdania można uznać za poprawne.

Ćwiczenie XIII.

Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji w następujących sytuacjach:

* w przypadku dokonania poprawek w wymienionych dokumentach lub ich zniszczenia	3, 6
* zatarcia lub niemożliwości ustalenia modelu i/lub numeru seryjnego wyrobu	4, 9, 10
* wykonania napraw przez osoby nieupoważnione	2, 5, 7
* szkód wyrządzonych przez przyczyny zewnętrzne, takie jak np.: uderzenie pioruna, pożar, zalanie wodą lub w przypadku innych szkód spowodowanych niedbalstwem	1, 8

Ćwiczenie XIV. Kolejność: 4, 6, 1, 5, 3, 2.